

# LÍNGUA FRANCESA



# CURRÍCULO

## **Prezados Professores,**

Apresentamos o Currículo Carioca para o ensino de Língua Francesa do Ensino Fundamental, do 1º ao 9º anos, da Rede Pública Municipal do Rio de Janeiro com um breve percurso desse componente curricular na rede.

Desde o final da década de 80, o ensino de Língua Francesa vem sendo repensado. Os suportes eram propostas de trabalho diferenciado para os vários níveis de aprendizagem, outros trabalhos foram pensados e constituídos com os saberes do grupo de professores à época, como uma sistematização de experiências produtivas.

Nos anos 90 do século XX, a Secretaria Municipal de Educação passou a contar com a parceria do Consulado da França e formou um grupo de trabalho com encontros semanais. Nesses encontros, o GT discutia as atividades realizadas no cotidiano da sala de aula, assim como relatava experiências de outros espaços que pudessem corroborar com o trabalho realizado pelo grupo em nossa rede de ensino.

Em 2000/2001 surge o **Projeto VIF@X** que era o uso da Mídia (TV e vídeo) em sala de aula. O objetivo era criar propostas de trabalho/atividades, que pudessem ser realizadas no contraturno dos alunos com o uso da TV e vídeo a partir de reportagens que servissem como estímulo para o aprendizado dos conteúdos daquele nível. Ainda no viés do uso da tecnologia no ensino de línguas em sala de aula.

Em 2003/2004, um grupo de professores, por necessidade de inovação e aprimoramento aos novos paradigmas para o ensino de línguas estrangeiras, iniciou a montagem de adaptações para o método já existente (**Reflets**) com o objetivo de atender às nossas necessidades e realidades, adaptação esta que foi intitulada de **Reflets-Brésil**. Os vídeos nessa metodologia eram utilizados em sala de aula com uma parte prática para apoiar pedagogicamente as atividades realizadas e com um módulo instrucional anexado.

Essa troca de experiências resultou na elaboração de um material com uma perspectiva metodológica denominada **Point d'Appui** para o uso em turmas regulares.

Em 2004, na Secretaria Municipal de Educação, os professores que faziam parte da equipe de elaboração do **Réflets-Brésil**, convidaram outros professores a montar oficinas de francês no contraturno das escolas da Rede Municipal do Rio de Janeiro em que atuavam. Este projeto chamava-se **Br@nché**. As oficinas funcionavam como laboratórios de pesquisas que eram levadas para as salas de aula das turmas

regulares. Nesses grupos experimentais, as etapas caminham mais rapidamente, devido a um maior número de horas-aula e um número menor de alunos. Esses suportes eram constituídos de reportagens apresentadas na França no jornal televisivo e, a partir dessas informações eram construídos documentos pedagógicos, textos, exercícios e sugestões de atividades. O grupo, a partir dessa iniciativa, construía coletivamente outras sugestões de exercícios. O conteúdo era inovador e apresentava também uma parte dedicada às matérias de interculturalidade, exposições e eventos que, de maneira geral, eram relacionados aos assuntos que ocorriam no Rio de Janeiro. Com isso, era realizada uma interface com os acontecimentos tanto dos países francófonos quanto do resto do mundo, visto que as reportagens eram atualizadas semanalmente. Para finalizar o trabalho lúdico, havia a apresentação de um clip musical para o trabalho com a fonética e com o vocabulário.

Como resultado destas reflexões foi registrado em 2008, o lançamento do documento da Multieducação para o ensino de línguas estrangeiras, onde a abordagem do ensino de línguas passa a ser plural, perpassando pelos aspectos históricos e sociais para a formação geral do aluno como cidadão e não preso apenas ao ensino da língua.

Atualmente, o ensino de línguas está voltado para a perspectiva accional onde o aluno é considerado um ator social e a língua e a cultura são instrumentos de ação e não somente de comunicação.

Esclarecemos mais uma vez que o ensino de língua estrangeira na escola não está ligado somente ao aprendizado de um idioma e sim a formação de cidadãos. As competências são essenciais para que o indivíduo tenha sucesso em sua vida social. A forma de conduzir suas relações e responsabilidades são determinadas por sua capacidade de a cada dia conviver e resolver as situações cotidianas, cujos resultados são totalmente dependentes da forma com que os seus problemas são solucionados. As habilidades são instrumentos utilizados para atingirmos essas competências.

A aquisição de uma linguagem ocorre em situações comunicativas do cotidiano por meio de assimilação natural de vocabulário e de estruturas linguísticas desenvolvendo as quatro habilidades básicas: compreensão oral, expressão oral, compreensão escrita e expressão escrita. Isso é o que buscamos para o ensino de língua francesa na Rede Municipal de Educação do Rio de Janeiro.

A língua francesa está retornando ao conjunto de componentes curriculares da Rede Municipal de Ensino do Rio de Janeiro, coincidindo com as considerações apontadas para o ensino de línguas na BNCC (Base Nacional Comum Curricular) que, apesar de não contemplar a língua francesa propriamente dita, nos orienta em relação às línguas adicionais através da língua inglesa.

Este documento se apresenta em habilidades e objetos de aprendizagem do 1º ao 9º anos, tendo como unidade temática : oralidade, leitura e escrita.

Esperamos que o ensino de língua francesa na Rede Municipal Carioca amplie as possibilidades linguísticas de nossos alunos de forma a oportunizar mais um conhecimento necessário na contemporaneidade.

COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA		
1.º ANO	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Reconhecer, adequadamente, os comandos e as instruções expressas oralmente, com apoio de gestos, suporte visual e de músicas.	<p>Recursos vocais (entonação, volume, velocidade, ritmo da fala etc).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Outros recursos que produzem sentidos (sons ambiente, trilha sonora, expressão facial, postura, gestos, imagens etc).</li> <li>▪ Cumprimentos, despedidas, pedidos de permissão, expressões de polidez.</li> <li>▪ Datas comemorativas (<i>fête des mères, Pâques, fête de la musique, 14 juillet, Noël</i>).</li> <li>▪ Números de 1 a 10.</li> <li>▪ Dias da semana.</li> <li>▪ Material escolar</li> <li>▪ Animais da fazenda e domésticos.</li> </ul>
	Identificar a língua francesa no registro oral, distinguindo-a da língua materna e de outras línguas.	
	Nomear objetos e outros elementos do universo infantil: brinquedos, brincadeiras, material escolar, membros da família, animais, partes do corpo etc.	
	Expressar emoções.	
	Expressar quantidade.	

2.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Construir sentidos a partir dos recursos multimodais presentes nas situações comunicativas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A importância da escuta atenta.</li> <li>• Os turnos da fala.</li> <li>• Comandos de sala de aula</li> <li>• Recursos vocais (entonação, volume, velocidade, ritmo da fala etc).</li> <li>• Cumprimentos, despedidas, pedidos de permissão, expressões de polidez</li> </ul>
	Correlacionar itens lexicais do francês com vocábulos da língua materna (cognatos e empréstimos linguísticos), a partir da semelhança na pronúncia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Números de 11 a 30.</li> <li>• Meses do ano.</li> <li>• Artigos definidos e indefinidos.</li> <li>• Reconhecimento e identificação dos pronomes possessivos.</li> <li>• Descrição dos objetos escolares (C'est un cahier bleu).</li> <li>• Frutas, legumes e alimentos (léxico e identificar j'aime, je n'aime pas</li> </ul>
	Reconhecer, adequadamente, os comandos e instruções expressos oralmente, com apoio de gestos, de suporte visual e de músicas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partes do corpo.</li> </ul>

3.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	inferir, adequadamente, os comandos e instruções expressas oralmente, com apoio de gestos, suporte visual e de músicas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As diversas falas que refletem a variedade linguístico-cultural na própria comunidade e no mundo.</li> <li>• Vocabulário do ano anterior a ser retomado e ampliado, como: animais em geral; brincadeiras; brinquedos; esportes; formas geométricas planas; itens de comida e bebida; lugares e estabelecimentos; material escolar; membros da família; partes do corpo.</li> <li>• Adjetivos referentes as cores, tamanho, estados, emoções, condições climáticas (retomar e ampliar o repertório do ano anterior).</li> <li>• Números de 31 a 60.</li> </ul>
	Reproduzir e produzir palavras e sequências de palavras dentro dos padrões fonológicos básicos da língua alvo.	
	Transmitir dados pessoais, como nome, idade, origem, endereço, preferências pessoais.	

4.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Expressar-se, apropriando-se da musicalidade e ritmos característicos da língua alvo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As pistas do contexto e as características do gênero textual oral e/ou multimodal: os interlocutores envolvidos, as regras sociais que orientam suas ações; a finalidade da comunicação, o suporte, a organização das ideias etc.</li> <li>• A relação entre elementos verbais e elementos não verbais.</li> <li>• A concepção de textos e leitura.</li> <li>• A compreensão e a produção de textos orais e escritos que instituem a identidade do aluno, incluindo gostos e preferências.</li> <li>• As diversas falas que refletem a variedade linguístico-cultural na própria comunidade e no mundo.</li> <li>• Itens de comida.</li> <li>• Esportes.</li> <li>• Horários.</li> <li>• Números de 61 a 100.</li> </ul>
	Aplicar a língua francesa em situações comunicativas próprias do universo infantil.	
	Construir sentidos a partir da associação de elementos verbais e não verbais.	
	Identificar a leitura como possibilidade de acesso a diferentes informações e produção de significados.	
	Inferir textos que expressem gostos e preferências.	

COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA		
5.º ANO	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Identificar informações específicas em textos orais, conforme os objetivos/finalidade do interlocutor ou da situação, recorrendo a estratégias de compreensão.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As pistas do contexto e as características do gênero textual escrito e/ou multimodal: o suporte, o formato (imagens; cores, tipo e tamanho de fonte etc.); a organização das ideias; a finalidade da comunicação.</li> <li>• Leitura rápida e superficial do título, subtítulos, desenhos, fotos, legendas, gráficos, tabelas, diagramas, <i>boxes</i>, palavras-chave, parágrafos de abertura e de conclusão etc.</li> <li>• Numerais cardinais e ordinais.</li> <li>• Objetos pessoais e dispositivos eletrônicos.</li> <li>• Ocupações/Profissões.</li> </ul>
	Estabelecer relações entre as partes de um texto oral, a partir dos elementos referenciais.	
	Estabelecer relações lógico-discursivas marcadas, nos textos orais, por outros elementos coesivos.	
	Expressar-se sobre o seu país e os países francófonos (aspectos geográficos, históricos, culturais).	

6.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Localizar países falantes da L2 em mapas e fotos na internet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A diversidade linguística no mundo</li> <li>• Cumprimentos, saudações e comunicação para apresentações pessoais.</li> <li>• Comunicação sobre objetos de sala de aula e ações corriqueiras no ambiente escolar.</li> <li>• Comunicação sobre países, nacionalidades e idiomas.</li> <li>• Produção de textos descritivos e narrativos.</li> </ul>
	- Identificar os pontos turísticos reconhecidos internacionalmente.	
	Identificar personalidades francófonas no mundo globalizado a partir das mídias sociais;	
	Relacionar elementos verbais e não verbais na construção de sentidos	
	Correlacionar a linguagem oral às situações de interação em sala de aula.	

7.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Expressar-se, significativamente, em situações comunicativas, reconhecendo suas características e recriando-as no espaço escolar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compreender a diversidade de culturas e de pessoas, a partir de suas características pessoais e papéis que exercem na sociedade.</li> <li>• Utilizar expressões sobre o clima, fazer, aceitar ou recusar convites para atividades de lazer.</li> <li>• Conhecer diferentes formas de se vestir e sua relação entre o clima e a cultura locais..</li> </ul>
	Identificar a existência de outras formas de expressão e manifestações culturais, além daquelas que utiliza em seu cotidiano, ao interagir com outra pessoa.	
	Correlacionar a linguagem oral às situações de interação.	
	Interpretar globalmente um texto.	
	Desenvolver estratégias de aprendizagem de vocabulário, com foco nos usos contextualizados.	
	Propor ferramentas e estratégias para estudar e aprender de forma colaborativa.	

8.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Relacionar os meios de comunicação e a tecnologia com os demais conteúdos, como as transformações culturais e sociais ao longo do percurso da humanidade e as possíveis interferências para as novas relações sociais locais e globais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicação sobre descrição física de pessoas, vestimentas e meteorologia.</li> <li>• Profissões.</li> <li>• Modelos de textos para orientar a produção inicial.</li> <li>• Descrever características de personalidade.</li> <li>• Interagir em situações que envolvam comparação.</li> <li>• Expressões para concordar ou discordar:</li> </ul>
	Investigar informações em fontes variadas.	
	Identificar as transformações culturais ao longo do percurso da humanidade.	
	Comunicar-se em situações que envolvam narrativas de fatos, acontecimentos, históricos e experiências pessoais (ficcionais e não ficcionais).	
	Discutir sobre conteúdos veiculados em textos de diversos gêneros.	

9.º ANO	COMPONENTE CURRICULAR – LÍNGUA FRANCESA	
	HABILIDADES	OBJETOS DE CONHECIMENTO
UNIDADES TEMÁTICAS UNIDADES TEMÁTICAS: ORALIDADE, LEITURA E ESCRITA	Relacionar relações entre diferentes segmentos do texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicação sobre planejamentos, intenções, tomadas de decisão, previsões e opiniões sobre o futuro.</li> <li>• Meios de comunicação e tecnologia.</li> <li>• Comunicação sobre conselhos, opiniões, proibições e obrigações.</li> <li>• Comunicação sobre causa e consequência.</li> </ul>
	Usar o conhecimento linguístico para fazer comparações entre diferentes realidades e culturas compreendendo e respeitando as características de cada uma.	
	Inserir conteúdos/sentidos de forma ética, consciente, crítica, criativa e cooperativa.	
	Expressar-se mais autonomamente na língua alvo, com colegas e professor/a, respeitando os turnos da fala e mantendo convivência cooperativa e favorável à aprendizagem.	
	Localizar informações específicas em textos orais e/ou multimodais, recorrendo a estratégias de compreensão..	
	Diferenciar textos para identificar a perspectiva que trazem sobre um mesmo assunto.	
	Expressar consequências futuras condicionadas a uma e/ou mais situações/ações.	

## REFERÊNCIA BIBLIOGRÁFICA

VANTHIER. Hélène, Atelier Apprendre le Français de la tête aux pieds. CLA Besançon, 2018..